

ST. JOHN VIANNEY R.C. CHURCH

140-10 34th Avenue,
Flushing, N.Y. 11354



OFFICE HOURS HORARIO DE OFICINA 辦公時間

Mon. - Fri. /Lunes - Viernes:
9:00 a.m. – 5:00 p.m.
Saturday / Sabados :
9:00 a.m. – 3:00 p.m.

Phone: (718) 762-7920
Fax: (718) 460-8032
E-Mail: stjv@msn.com;
Web: www. stjvc.org

WEEKEND MASS SCHEDULE

Saturday	Sunday
3:00 p.m. (Chinese) 5:00 p.m. (English)	8:00 a.m. & 12:45 p.m. (Chinese) 9:30 a.m. (English) 11:00 a.m. (Spanish) 7:00 p.m. (Chinese & English)

WEEKDAY MASS SCHEDULE

Monday, Tuesday Wednesday, Friday	Thursday
8:30 a.m. (English) 12:00 p.m. (Chinese)	8:30 a.m. (Chinese) 12:00 noon (English)

DEVOTIONS - FOLLOWING MASS

Tuesday - St. Anthony
Wednesday - Miraculous Medal
Thursday - St. John Vianney

ADORATION SCHEDULE / ESPOSICIÓN DEL SANTISIMO

First Friday of the Month after the 8:30 a.m. Mass
Benediction at 3:00 p.m. & 7:30 p.m.
El Primer Viernes de todos los meses después de la misa de
las 8:30 a.m. Habrá bendición a las 3:00 p.m. y 7:30 p.m.

RECONCILIATION - RECONCILIACIÓN

Saturday / Sábado 4:00 - 4:45 p.m.
Also by appointment / Con cita previa

Baptisms	Bautismos
Call the pastoral office for information or to schedule an interview with a priest.	Llame a la oficina pastoral para informacion, o para hacer una cita con un sacerdote.
Weddings	Matrimonios
Contact the pastor at least six months prior to the desired wedding date.	Contactarse con el pastor por lo menos seis meses con anticipación.
Anointing of the Sick	Uncion De Los Enfermos
Please call the Pastoral Office	Porfavor llamar la oficina pastoral.

Welcome! 歡迎 ;Bienvenidos!

Parish Statement

St. John Vianney is a vibrant Roman Catholic Church reaching out to our diverse community so that all will come to know the message of Jesus Christ. Our commitment to our Sacramental and spiritual traditions enables us to grow stronger in our relationship with God. We welcome all to our family of Faith to share their individual talents.

REV. ANTONIUS HO, CSJB: *Pastor*

REV. VICTOR CAO, CSJB: *Parochial Vicar*

Sr. Monica Gan, CST: *Pastoral Associate*

Permanent Deacons:

MR. JACK MCGREEVEY

Mr. Howard Fu

Mr. Daniel Garcia

Mr. Stanley Tam

RELIGIOUS EDUCATION

Mrs. Shin Hawy Chang, Coordinator

Phone: (718) 961-5092

彌撒時間:

國語: 08:30 am (週四)
國語: 12:00 pm (週一、二、三、五)
國語: 8:30 am & 3:00 pm (週六)
粵語: 08:00 am (主日)
國語: 12:45 pm (主日)
國語: 07:00 pm (主日)

領洗時間: 嬰兒領洗請與神父預約

婚禮聖事: 結婚六個月前向神父預定安排婚姻聖事

和好聖事: 彌撒前三十分鐘或預約

成人教理	週一 5:30 pm ; 週二 10:15 am
成人教理	週六 1:00 pm ; 週日 2:00 pm
朝拜聖體	週一 7:00 pm ; 週四 8:30 am
鳴遠家族	每月第四週六 5:00 pm
聖經分享	週二及週四 7:30 pm
粵語聖經分享	每月第二週六 6:30 pm
兒童主日學	週日 12:45 pm
聖母軍善導之母	週六 1:30 pm
聖母軍中華之后	週日 11:00 am
粵語聖母軍	週日 9:00 am
玄義玫瑰姐妹會	每主日12點45彌撒後
華語祈禱會	每週五10點半至12點
聖歌練唱	週六2:00pm ; 主日1:45 pm
若瑟騎士會	首主日2:30 pm

THE MOST HOLY
TRINITY
LA SANTÍSIMA
TRINIDAD



MASS INTENTIONS FOR THE WEEK

Saturday- May 30

- 3:00 P.M. 為安息主懷的戚竹弟(黃麗珍)、為眾煉靈(王雅新) 求恩(陳美琮); 為煉靈宋文囊 (Joseph Su) 為安息主懷的母親們 (Peter Tien)
- 5:00 P.M. Elizabeth, Ramesh, Prakash, Neshia, Adalia, Satee, Mickel, Mary, Teresa, Ivan, Nicholas, Anil, Anthony, Roselyn & families. (Elizabeth Sirju)

Sunday - May 31

- 8:00 A.M. 為安息主懷的姐姐 (Mary) 為眾煉靈 (Joseph Su)
- 9:30 A.M. Edward & Camilla, Chin Kong & Patrick Chin Kai Chow (Annette Moy)
- 11:00 A.M. Altagracia Tamares (su hija Lucia Tamares, nietos & familia) En Accion de gracias a la virgin Maria (Olga Arango) Maria Ovelissa Mejia (su hija Dulce Mejia) Ismelda Iris de Ramirez (Fernando Ramirez)
- 12:45 P.M. 為安息主懷的戚竹弟(黃永興,朱秀云,黃曉秋) 為求恩(張美恩)、為感恩(陳蘭英) 為安息主懷的蔣朝坦(蔣國平) 為安息主懷的Agnes(陳勇) 為Annie,Joseph感恩(王雅新)
- 7:00 P.M. 為安息主懷的母親們 (Peter Tien) 為安息主懷的姐姐 (Mary)

Monday - June 1

- 8:30 A.M. Ana Maria Flores (Her sister Angie)
- 12:00 P.M. 為求恩(陳光東); 為安息主懷的姐姐 (Mary)

Tuesday - June 2

- 8:30 A.M. Benita Tibay (Aida Tibay)
- 12:00 P.M. 為煉靈鄒宗彬(盧金鳳); 求平安(陳秀平) 為安息主懷的姐姐 (Mary)

Wednesday - June 3

- 8:30 A.M. English Mass
- 12:00 P.M. 為安息主懷的姐姐 (Mary)

Thursday - June 4

- 8:30 A.M. 為安息主懷的姐姐 (Mary)
- 12:00 P.M. Felix, Dolores, Tim & Sandra Thompson & Berryl L. Rose (dec.) (Franklyn & Pat Mahabir)

Friday - June 5

- 8:30 A.M. Pro-Populo
- 12:00 P.M. 為安息主懷的史葆元 (Joseph Su) 為眾煉靈 (陳秀平)

Saturday- June 6

- 8:30 A.M. 為安息主懷的姐姐 (Mary)
- 3:00 P.M. Chinese Mass
- 5:00 P.M. Patrick & Alice Smith (their children)

Sunday - June 7

- 8:00 A.M. Chinese Mass
- 9:30 A.M. Edward & Camilla Chin Kong & Patrick (Chin Kai Chow-Annette Moy)
- 11:00 A.M. Arcesio Salazar (su hija Sandra Salazar) Alvaro Tobon—por la salud (Sus amigos de Palmira)
- 12:45 P.M. Chinese & English Mass
- 7:00 P.M. Chinese & English Mass

First Friday Eucharistic Adoration

Friday, June 5, is the next First Friday. We invite everyone to come and spend some time before the Lord and praise Him. You can sign up in advance or just drop by on Friday. Come, everyone, let us adore Him, Christ the Lord!

El Primer Viernes Exposición del Santísimo

Viernes, el 5 de Junio, es el próximo primer viernes. Los invitamos a que vengan y que pasen algún tiempo con el Señor, alabándolo. Puede firmar por adelantado o simplemente venir el viernes. Vengan todos, vengan y adoremos al Señor!

Parish Sick List

Antony Mohammed, Howard Guffey, Parker Chen, Diana Marajh, Gene McEnerney, Frances Keating, Jacqueline Felton. Mary Perretti, Jacques Dusous. Janna Kreps, James Regan. Angel Melo. Christopher Chum. Nicholas Tortoso. Erin Debrich, Caren Kent, Loretta Sallustio, Stephanie Bonser.

GIFTS OF WORSHIP FOR THE WEEK

OF May 31, 2015

The wine and hosts are donated by Joseph Lee in thanksgiving



The Candles used at all masses are donated in memory of A. Chung by R. Sue Low Chee

Announced Masses for 2016

The Mass Book for 2016 will open on Monday, June 1, 2015 at 9:00 A.M. An Announced Mass is \$15.00. Intentions for the Wine & Hosts and for the Altar Candles used during the week can also be arranged at the Parish Office. The donation for either the Wine & Hosts or the Altar Candles is \$25.00.



Las Misas Anunciadas para 2016

El libro para las Misas del año 2016 se abrirá el lunes, 1 de Junio del 2015. Una Misa Anunciada en Ingles es \$15.00. Una intención anunciada para la Misa de la 11:00 a.m. en Español para el Domingo es \$10.00. Las intenciones para el Vino y las Hostias y las Velas del Altar que utilizamos durante la semana, se puede acordar en la Oficina de la Parroquia. La donación para el Vino y las Hostias o las Velas del Altar son \$25.00.

St. John Vianney

48th Anniversary Dinner

On Sunday, June 14 we will have our St. John Vianney 48th Anniversary Dinner from 4:00-7:00 P.M.

Tickets are \$25 for adults and \$10 for children. If you can volunteer to help with this important fundraiser please contact the Office.



48 Aniversario de la Parroquia San Juan Vianney

El Domingo 14, de Junio tendremos nuestra Cena Annual en Celebracion del 14 Aniversario de la Parroquia San Juan Vianney, de 4:00-7:00 P.M.

El valor de las boletas son \$25 para adultos y \$10 para los niños menor de once años de edad.

Si usted puede servir de voluntario esta noche por favor comunicarse con la Oficina.

SECOND COLLECTION FOR THE MONTH OF JUNE

6月份第二次奉獻特別意向

SEGUNDA COLECTA PARA EL MES DE JUNIO

- May 31: Parish Religious Education / 為本堂宗教教育
Parroquia de Educación Religiosa
- June 7: Parish 48 Anniversary - \$30.00 / 為本堂成立48週年
45° Aniversario de la Parroquia - \$30.00
- June 14: Religious Retirement & Fathers' Day / 為退休聖秩人員及父親節 / Retiro Religioso & Día de los Padres
- June 21: Upkeep of Parish Grounds/ 為本堂庭院維修
Mantenimiento del Terreno de la Parroquia
- June 28: Peter's Pence Collection / 為教宗的特殊使命
Colecta para las Obras del Santo Padre

**ST. JOHN VIANNEY
YOUTH GROUP**

- WHEN: SUNDAY, JUNE 28,
FROM 9:00 A.M. TO 2:30 P.M.
- WHERE: ST. JOHN VIANNEY CHURCH
- QUESTIONS: CALL THE PARISH OFFICE AT (718) 762-7920.

**Divino Niño Mass**

La Misa del Divino Niño sera el Domingo 7 de Junio del 2015 a las 2:30 P.M.

To Howard, Stanley, Daniel,

May the blessed mother keep you in the palm of her hands and bless your work now and in all your future endeavors.

Rosary Society

Leisure Club News

The St. John Vianney Leisure Club cordially invites everyone to attend our "End of Year" party on Thursday, June 25, 2015 from 2:00—6:00 PM at Verdi's of Whitestone, 149-58 Cross Island Parkway. Delicious menu. Tickets are \$45.00. Please contact Fran Asselta at 718-539-1805 or at Thursday

**Religious Retirement Collection
Weekend of June 13 & June 14**

More than 40,000 religious men and women who dedicated their lives to God and to helping others now need your help! Your donation to the Retirement Fund for Religious helps with living expenses and the cost of health care for elderly religious who have no pension and only minimal Social Security bene-

Colectión del Retiro Religioso

Fin de Semana de 13 de Junio y 14 de Junio

Más de 40,000 mujeres y hombres religiosos dedicaron su vida a Dios y a la ayuda de los demás. Ahora necesitan la ayuda de ustedes. Su donación al Fondo para la Jubilación de Religiosos ayudara con el costo del cuidado de la salud y mantenimiento de los religiosos mayor de edad que no tienen pensión y solo reciben beneficios mínimos del Seguro Social. Les rogamos que sean generosos.

天主聖三節(乙年)

聖神降臨節之後的主日，是我們反省自己信仰的時候。在每個主日的感恩祭中，我們都一起以信經表達信仰，其中包含了我們所相信的真理。對天主聖三：聖父、聖子和聖神的信仰，就是基督信仰中的基本信條。在今天的福音中，更明確地記下了天主聖三的奧蹟。

今天的讀經一，是取自申命紀。這篇讀經指出希伯來人相信並經驗到只有一個天主；祂是所有受造物的天主，也是他們的保護者。希伯來人聲稱與天主有特殊的關係和盟約。他們認為天主是處處都在（在宇宙內，也在我們的心中），同時也是超越性的（在天上，超越人類的體驗）。天主把自己啟示給人類，也要求祂的子民對祂的啟示有所回應。

今天的讀經二，也就是聖保祿致羅馬人的書信，說明了天主聖三的幅度。當時的教會，對「天主聖三」的奧秘，尚未立下明確的定義。聖保祿告訴我們，天主聖三和我們的心神一同作證，證明我們是天父的兒女，因此也是基督的同繼承者。

今天的福音也非常清楚地談到了天主聖三。耶穌委派祂的門徒，「因父及子及聖神之名」給萬民授洗。祂所揀選的門徒不僅向耶穌學習，他們也相信了祂並與耶穌建立了密切的個人關係。其他人若要成為門徒，必須信而受洗，進入信友的大家庭，藉著與聖父同性同體的耶穌，和聖父及聖神：即由聖父聖子所共發的聖神，親密地結合。

本堂活動

- 1, 本主日所有彌撒使用的餅酒及蠟燭由李若瑟的家庭奉獻。
- 2, 5月30日下午5點有鳴遠家族靈修聚會，及朝拜聖體活動，並備有簡便晚餐。歡迎兄弟姊妹們參與。
- 3, 鳴遠夏令營將於本月23日開始接受報名，聯絡人周心慧，電話718-961-5092, 718-321-9107。歡迎所有的小朋友參加。
- 4, 2016年的奉獻彌撒已經開始接受登記，歡迎教友積極的為各別意向奉獻彌撒並且請儘早登記。此外，也鼓勵教友為彌撒中所需要的餅酒和蠟燭做奉獻，各別奉獻金是\$25元。謝謝大家的慷慨奉獻。
- 5, 6月5日是首周五，當天有整日明供聖體，敬請大家撥冗前來朝拜聖體。
- 6, 6/14 (主日) 下午4點到 7點，本堂將慶祝聖耀漢維亞內堂成立四十八週年。餐票：大人25元，小孩8至17歲10元。歡迎大家攜親朋好友一起參加。
- 7, 本堂青年團於6/28日主辦捐血活動，一人捐血，三人得救，請大家踴躍參加並與彌撒後登記。
- 8, 5月31日中午彌撒後有2014-2015慕道班結業典禮，請所有代父母陪同代子女一起參加。

新要理問答

問: 怎麼培育良心呢?

答: 天主的聖言是我們路途上的亮光。我們應當在教會穩妥的領導下，於信德和祈禱之中，把這聖言消化、吸收並付諸實行。這樣倫理良心就會培育得好。

“上主，我要在盛大的集會中讚頌祢。”
(詠 22)

PARISH MINISTRY SCHEDULE

*If we love one another, God remains in us
(1 John 4:11-16).*

下周彌撒服務人員

LISTINGS	週六 6/6 3:00pm	SATURDAY 6/6 5:00 P.M.	主日 6/7 8:00am	SUNDAY 6/7 9:30 A.M.	SUNDAY 6/7 11:00 A.M.	主日 6/7 12:45pm
Leader of Song 領經/領唱	羅世文 傅世豪	KATHERINE MELOAN	Elsa	ELIZABETH TEVES	RICARDO / MARIA GONZALEZ	褚海蘭
LECTORS 讀經一 讀經二	潘紅 曾立	Beatrice Skala Aida Tibay	Ada	Nicole Hunt Rado Ratovonarivo	Amada Vargas Daniel Garcia	林蘇閩
EUCCHARISTIC MINISTERS 聖體/聖血	馬若琳	Josie Cruz	Ellen	Elizabeth Sirju Chimine P. Millien	Maria Del Rosario Sanchez Maria M. Flores	翟迎憲
ALTAR SERVERS 輔祭	Felicity Liu Jasmine Chen	Johnny Tran Helen Tran	Jason Deng Gordon Nakayama	Sean Lau Lea Cruz	Daniella Villalta Denisse Villalta	Yan Lin Tiffany Lin Anthony Lian
MINISTERS OF HOSPITALITY		R. McCabe K. Sorahan		C. Graziano R. Serrano M. Lau A. Mordente S. Luparello H. Debrich	Junta Hispana	若瑟騎士會